

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 24 (1906)
Heft: 173

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1906. 19. April. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Berla frères in Bern (S. H. A. B. Nr. 335 vom 15. September 1902, pag. 1337) treten als fernere Gesellschafter ein: Giovanni Berla und Bartolomeo Berla, beide von Ponte-Valentino (Tessin), in Bern.

19. April. Bern-Schwarzenburg-Bahn, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 1. März 1904, pag. 325). Johann Brunschwyler ist als Vizepräsident der Direktion zurückgetreten und somit dessen Unterschriftsberechtigung erloschen. An Stelle desselben ist als Vizepräsident der Direktion gewählt worden: Hans Herzog, von Bern, Ingenieur in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates der Gesellschaft, der nunmehr ausser dem Präsidenten die Unterschrift für die Gesellschaft durch Einzelzeichnung führt.

19. April. Der Inhaber der Firma Louis Vischer in Bern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 9. Februar 1901, pag. 175) hat sein Geschäftslokal an die Ecke Freie- und Muesmattstrasse Nr. 34 verlegt.

Bureau de Constatary.

20 avril. Société anonyme Société par actions James Jaquet, ayant son siège social à St-Imier (F. o. s. du c. du 6 février 1906, n^o 47, page 185). Par suite du décès de James Jaquet-Sandherr la signature sociale qui lui avait été conférée en qualité d'administrateur délégué est éteinte, elle est radiée du registre du commerce.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1906. 19. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma J. A. Zillig & Cie., mit Sitz in Brunnadern und St. Gallen (S. H. A. B. vom 23. Februar 1883, pag. 185) meldet als nunmehrigen alleinigen Gesellschaftssitz St. Gallen an, wo auch die Teilhaber ihren persönlichen Wohnsitz haben.

19. April. Inhaber der Firma Boscardin Matteo Decimo in St. Gallen ist Matteo Decimo Boscardin, von Lusiana, Prov. Vicenza, in St. Gallen. Handel mit Tricotierwaren. Webergasse 24.

19. April. Inhaber der Firma Julius Ringer, Installationsgeschäft in Rorschach ist Julius Albert Ringer, von Ertingen, Oberamt Riedlingen, in Rorschach. Gas-Wasseranlagen und elektrische Fournituren. Bodanplatz.

19. April. Infanterie-Verein der Stadt St. Gallen, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 195 vom 15. Mai 1903, pag. 777). Aenderung in der Kommission: Karl Louis Lebny, Präsident; Adolf Schär, Aktuar, beide in St. Gallen, und Albert Osterwalder, in Tablat, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

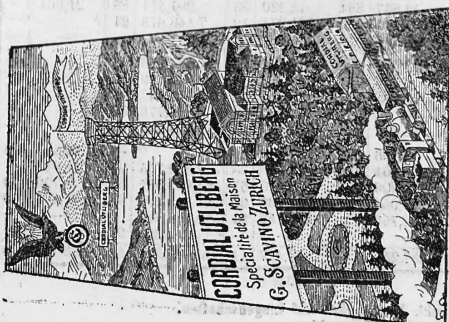
Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 20434. — 17. April 1906, 8 Uhr.

G. Scavino, già L. Cabiati, Kaufmann,
Zürich (Schweiz).

Liköre.



Nr. 20435. — 17. April 1906, 8 Uhr.

G. Scavino, già L. Cabiati, Kaufmann,
Zürich (Schweiz).

Liköre.



Aenderung.

Firma-Aenderung. — Nr. 12973. — Laut Eintragung vom 1. Dezember 1904 im Handelsregister ist die Firma Chemische Fabrik vorm. Rudolph Grevenberg & Co, in Hemelingen (Deutschland), Inhaberin dieser Marke, abgeändert worden in Louis Schwarz & Co Aktiengesellschaft. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 18. April 1906.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat März 1906 — au mois de mars 1906.

Ordre des N ^{os} d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten		An die emittie- rende Bank ge- sandte Noten	
		Propres billets reçus	Billets émis à la Banque qui les a émis		
		Fr.	Fr.		
1	St. Gallische Kantonalbank	362,600	89,900		
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	41,350	2,050		
3	Kantonalbank von Bern	355,250	410,050		
4	Banca cantonale ticinese	43,250	—		
5	Bank in St. Gallen	353,600	415,000		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	20,850	19,050		
7	Thurgauische Kantonalbank	113,660	84,750		
8	Aargauische Bank	111,100	30,000		
9	Toggenburger Bank	24,050	52,950		
10	Banca della Svizzera italiana	61,550	2,250		
11	Thurgauische Hypothekenbank	24,550	31,450		
12	Graubündner Kantonalbank	83,550	104,200		
13	Luzerner Kantonalbank	121,100	99,700		
14	Banque du commerce	328,300	953,250		
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	56,500	83,650		
17	Bank in Basel	532,600	554,400		
18	Bank in Luzern	93,800	46,250		
21	Zürcher Kantonalbank	470,150	1,156,000		
23	Bank in Schaffhausen	72,300	9,800		
24	Banque cantonale fribourgeoise	43,800	50		
26	Banque cantonale vaudoise	226,700	121,300		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	31,050	350		
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	19,750	3,650		
29	Banca cantonale neuchâtoise	148,650	15,200		
31	Banca commerciale neuchâtoise	170,850	9,350		
32	Schaffhauser Kantonalbank	57,350	44,400		
33	Glarner Kantonalbank	42,150	121,650		
34	Solothurner Kantonalbank	126,450	32,200		
35	Obwaldner Kantonalbank	30,700	8,450		
36	Kantonalbank Schwyz	56,800	39,450		
37	Crédito Ticinese	50,950	19,500		
38	Banque de l'Etat de Fribourg	109,800	42,550		
39	Zuger Kantonalbank	70,200	—		
40	Banca popolare di Lugano	87,150	28,450		
41	Basler Kantonalbank	197,550	210,950		
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	20,350	18,100		
	Total	4,809,500	4,809,500		
	Januar - Janvier	5,055,700	5,055,700		
	Februar - Février	5,862,250	5,862,250		
	Durchschnitt des II. Semesters 1905 Moyenne du II ^e semestre 1905	2,622,625	2,622,625		

III. Monatsbilanz 1906 der Schweizerischen vom 31.

III^e Bilan mensuel de 1906 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse								Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselerforderungen — Créances sur effets de change			
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Notizen in Kasse		Noten anderer Schweizer, Em-Banken ²⁾		Uebrigere Kassa-bestände ³⁾		Emissions-Banken n. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespond.-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer-Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland	
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse		Billets d'autres banques d'ém. suisses ²⁾		Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,088,145	—	65,400	223,180	20	91,538	16	124,792	12	314,461	86	—	—	2,524,787	12	1,412,147	87	
2	Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,565,735	—	2,450	98,605	64	73,722	30	60,901	39	960,384	73	—	—	1,159,074	72	77,419	20	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,756,005	—	325,650	801,383	68	167,837	22	707,769	26	17,602,935	46	—	—	14,982,486	30	7,895,971	44	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	851,950	—	37,000	44,201	87	143,832	63	273,603	64	1,771,753	83	382,037	48	1,632,172	39	923,327	46	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,984,320	—	541,250	1,210,636	42	12,871	74	42,335	99	434,669	10	24,558	40	6,380,256	24	68,383	16	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	443,175	—	14,100	47,585	—	1,598	61	14,064	32	32,567	77	11,473	95	783,609	25	—	—	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,563,600	—	46,450	254,562	97	187,162	71	614,643	68	2,255,315	—	—	—	6,382,436	10	2,954,994	19	
8	Aargauische Bank, Aarau	3,097,955	—	429,550	371,204	74	32,684	85	48,178	24	1,313,728	73	19,637	15	2,604,004	97	890,669	59	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	567,660	—	24,750	903,196	12	193,633	85	290,044	99	1,197,229	71	11,857	20	3,498,534	28	585,380	84	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,311,250	—	37,950	111,673	49	95,796	35	154,637	71	3,480,639	03	108,225	23	4,930,423	35	824,269	69	
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	793,810	—	9,050	234,329	50	153,822	35	219,045	15	1,818,659	90	—	—	1,023,765	10	186,813	20	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,638,000	—	34,800	203,934	66	29,611	89	289,972	45	197,720	80	39,169	55	7,903,606	94	—	—	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,153,575	—	273,900	363,016	06	289,898	19	29,869	62	204,505	70	23,597	57	5,709,443	06	11,188	25	
14	Banque du commerce, Genève	10,639,545	—	470,560	537,736	87	54,118	13	56,800	75	1,323,288	90	1,342,624	90	14,032,882	85	7,958,487	70	
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,336,265	—	16,100	114,027	40	15,923	74	155,204	73	36,502	27	—	—	1,395,157	20	1,219	10	
17	Bank in Basel, Basel	11,473,325	—	305,400	927,048	76	88,491	23	997,364	03	704,738	77	1,628,945	55	12,625,761	78	2,241,663	55	
18	Bank in Luzern, Luzern	2,569,295	—	135,600	418,643	12	356,772	44	18,383	55	465,292	61	—	—	3,239,590	32	60,756	85	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,292,555	—	808,950	1,162,696	32	399,000	—	1,697,014	39	3,295,490	71	58,402	53	33,615,590	13	14,599,200	20	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,425,445	—	7,850	171,236	79	33,097	67	52,509	89	567,102	18	49,429	65	636,563	34	627,408	93	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	639,965	—	15,350	86,081	31	1,621	09	51,492	99	214,738	25	—	—	1,662,126	77	—	—	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,234,220	—	528,250	342,147	91	54,279	90	1,434,203	30	1,855,813	53	246,203	03	21,995,084	16	27,351	78	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	643,120	—	60,400	30,335	40	8,691	79	50,633	21	67,634	22	—	—	209,770	13	20,931	63	
28	Kant. Spar- u. Leihkass. v. Nidwalden, Stans	473,600	—	48,100	32,859	27	4,953	65	67,095	84	67,013	12	—	—	646,575	24	52,659	75	
30	Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel	3,306,023	—	15,000	465,733	78	53,099	73	514,668	15	1,743,367	37	72,557	94	8,062,597	93	1,004,210	06	
31	Banque comm ^e neuchâtelaise, Neuchâtel	3,340,310	—	50,850	53,025	58	6,011	65	1,333,405	46	742,310	37	93,643	20	6,141,410	03	11,591	15	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,131,750	—	71,150	78,468	03	28,694	99	43,264	74	264,383	65	69,975	03	1,098,642	67	12,964	51	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,139,340	—	24,700	69,784	55	41,043	85	210,143	55	572,368	18	—	—	2,500,535	69	94,739	70	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,313,335	—	225,700	475,559	56	40,428	50	44,000	73	277,464	78	14,613	40	4,943,615	73	1,941	01	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	427,455	—	53,300	23,752	34	3,169	62	139,902	36	20,663	36	—	—	963,563	70	—	—	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,292,140	—	30,850	20,400	49	3,426	24	78,423	06	248,473	41	—	—	2,170,511	52	—	—	
37	Credito Ticinese, Locarno	972,530	—	62,250	94,561	12	32,335	16	579,540	76	327,289	55	1,915	08	2,634,437	46	301,219	96	
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,204,330	—	12,700	719,774	23	29,402	05	561,762	29	180,044	35	—	—	4,885,773	96	—	—	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,412,484	—	21,950	72,641	51	28,099	38	54,025	90	369,527	30	—	—	669,001	49	166,458	05	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,697,910	—	22,700	49,842	96	16,956	27	101,965	23	1,389,263	55	126,004	98	1,367,854	53	149,543	75	
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,463,755	—	573,300	322,178	43	74,625	32	203,657	66	925,634	—	—	—	13,649,634	65	2,713,646	62	
42	Appenzel I.-Rh. Kantonalbank, Appenzel	433,820	—	22,700	17,778	90	7,854	25	45,019	31	145,571	69	—	—	1,360,652	60	18,389	10	
		119,082,040	—	5,483,600	11,159,231	61	2,371,698	15	11,402,515	44	46,344,351	33	4,331,324	82	199,529,549	08	45,391,245	21	
					188,596,569	76									62,078,694	59		304,670,337	17

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur pièce non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission — Emission de billets				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur			
		Noten-Zirkulation		Eigene Notizen in Kasse		Giro- und Checks-Conti		Depositen und Kassascheine		Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespond.-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren		Diverse ⁴⁾		Eigenwechsel	
		Billets en circulation		Propres billets en caisse		Comptes de virements et de chèques		Bons de caisse et de dépôts		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants créanciers		Comptes courants créanciers ⁵⁾		Divers ⁴⁾		Billets à ordre à terme	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,934,600	—	65,400	—	4,055	04	—	—	—	289,075	70	153,269	39	7,357,901	60	—	—	
2	Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,847,550	—	2,450	—	—	—	—	—	—	20,314	12	193,325	58	—	—	—	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,414,350	—	325,650	—	—	—	—	—	—	209,328	24	3,412,503	01	33,691,770	92	—	—	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,863,000	—	37,000	—	—	—	—	—	—	109,353	55	1,370,025	41	3,341,404	07	84,190	630,000	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,558,750	—	541,250	—	74,637	20	—	—	—	131,398	93	23	65	956,577	45	2,872	75	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	935,900	—	14,100	—	—	—	—	—	—	527	10	—	—	263,301	02	717	75	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,938,550	—	46,450	—	—	—	—	—	—	135,272	85	185,585	07	—	—	—	35,568	
8	Aargauische Bank, Aarau	5,570,450	—	429,550	—	—	—	—	—	—	259,173	63	306,546	72	4,960,787	90	—	—	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	975,200	—	24,750	—	—	—	—	—	—	173,271	41	745,598	23	5,780,103	61	62,755	—	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,912,050	—	87,950	—	—	—	—	—	—	55,101	38	444,445	39	2,634,403	71	6,200	35	
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	990,950	—	9,050	—	—	—	—	—	—	45,784	90	51,600	—	2,689,173	25	19,656	25	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,965,200	—	34,800	—	—	—	—	—	—	79,218	75	322,465	05	4,574,458	10	11,332	75	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,736,100	—	273,900	—	1,007,304	02	18,671	20	—	65,681	25	411,801	31	3,701,522	96	—	—	
14	Banque du commerce, Genève	23,629,950	—	470,560	—	3,376,127	45	—	—	—	213,937	20	—	—	—	—	11,450	—	
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,933,900	—	16,100	—	—	—	—	—	—	9,400	42	47,380	82	2,392,788	62	—	—	
17	Bank in Basel, Basel	23,894,600	—	305,400	—	7,514,532													

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

März 1906.

d'émission suisses (y compris les succursales)

mars 1906.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.		
Wechsel mit Faustpfand ¹⁾		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekendarlehen		Effekten		Diverse ²⁾		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions		Total		Nr.
Avances sur nantissement ³⁾		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers ⁴⁾		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)		de dotation et sur actions		Total		Nr.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
—	—	5,197,088	75	6,101,809	71	72,868,872	71	7,412,676	20	3,566	99	137,014	04	—	—	2,868,353	06	—	—	109,732,333	79	1
580,341	—	1,008,312	05	2,408,932	05	51,235,700	15	3,227,855	—	—	—	30,000	—	—	—	1,916,465	33	—	—	64,400,578	46	2
2,187,878	—	26,325,317	88	4,924,754	50	2,003,418	47	21,196,165	41	—	—	2,685,783	75	—	—	457,142	60	—	—	113,020,348	67	3
104,500	—	16,772,503	71	—	—	2,428,133	20	3,693,529	65	9,759	84	70,000	—	561,207	90	278,834	77	—	—	29,876,408	87	4
5,270,915	50	3,414,320	29	1,197,300	—	225,990	25	1,850,815	50	—	—	145,000	—	550,000	—	17,532	09	—	—	29,371,154	68	5
12,182	25	2,204,815	—	—	—	106,416	65	1,382,422	95	70,245	16	101,233	38	29,075	—	23,532	15	—	—	5,313,101	95	6
467,750	—	14,949,249	16	4,466,316	41	126,118,550	65	7,642,223	15	—	—	501,763	—	—	—	3,675,595	86	—	—	173,095,906	88	7
1,840,500	—	5,552,460	09	1,314,880	85	36,869,647	32	4,200,142	85	—	—	143,000	—	—	—	737,987	75	—	—	59,456,132	13	8
943,216	70	26,651,661	71	6,027,612	50	14,044,823	61	1,868,547	17	—	—	522,829	90	—	—	64,606	50	—	—	57,429,410	08	9
684,353	05	4,738,809	01	—	—	707,552	—	7,380,057	05	2,490	65	174,940	28	302,704	75	61,719	75	—	—	25,164,597	41	10
150,880	05	9,970,012	85	2,669,966	60	92,144,484	30	1,211,820	55	—	—	1,220,495	25	—	—	3,933,577	40	3,659,800	—	118,991,124	20	11
85,000	—	8,551,573	56	2,069,391	05	24,882,904	78	13,557,452	—	—	—	817,342	15	—	—	868,795	31	—	—	60,319,275	16	12
2,652,338	—	12,316,785	74	36,668,984	20	15,499,278	44	9,482,783	30	—	—	720,812	15	—	—	2,106,089	15	—	—	89,538,472	43	13
966,800	—	593,217	55	—	—	—	—	2,189,738	30	—	—	400,000	—	—	—	126,722	55	—	—	40,796,938	50	14
—	—	1,821,514	39	14,693,874	60	1,920,639	10	2,812,473	05	—	—	66,339	48	—	—	171,351	13	—	—	24,609,491	19	15
11,121,163	75	4,224,598	61	3,890,000	—	—	—	4,745,363	60	—	—	450,000	—	—	—	61,533	31	—	—	54,984,702	99	17
3,154,670	—	18,738,893	65	7,674,650	—	4,694,574	18	6,652,724	25	18,179	80	1,266,000	—	—	—	751,152	25	5,049,500	—	55,255,378	32	18
11,218,545	15	29,252,915	25	12,940,411	45	186,433,647	26	8,694,509	64	209,127	60	1,215,192	27	152,560	90	4,553,469	87	—	—	323,608,701	68	21
409,572	85	5,832,667	44	2,719,579	80	714,630	—	4,885,058	30	—	—	274,623	—	—	—	212,317	65	—	—	18,562,422	51	23
—	—	2,531,862	55	15,146	30	126,259	25	1,358,010	90	—	—	408,205	60	117,475	80	20,255	80	—	—	7,239,191	61	24
5,022,390	60	23,382,283	47	11,813,112	70	4,526,734	35	12,688,463	90	1,682,879	34	743,105	29	—	—	1,531,333	05	—	—	92,721,806	81	26
143,000	—	1,766,768	57	4,780,063	91	2,244,004	60	4,684,662	50	149,776	08	6,900	—	—	—	264,240	16	—	—	15,040,737	20	27
260,910	—	1,123,243	75	2,818,958	04	1,588,516	78	1,812,715	68	—	—	—	—	—	—	212,057	68	—	—	9,215,288	12	28
2,380,173	—	8,016,901	03	3,565,875	10	27,282,763	40	3,433,768	—	8,499	94	351,871	55	—	—	880,375	05	—	—	61,157,350	38	30
1,172,320	90	1,350,866	46	—	—	—	—	1,565,292	35	—	—	150,193	—	—	—	232,906	33	—	—	16,262,750	31	31
626,371	88	2,213,566	75	1,255,249	50	14,775,519	60	2,496,348	19	—	—	234,520	93	—	—	478,766	53	—	—	24,880,396	50	32
244,331	25	1,801,341	27	1,976,357	65	9,326,007	32	7,997,062	95	—	—	46,100	—	—	—	924,484	67	—	—	26,968,890	58	33
325,025	—	2,761,050	99	10,975,220	29	49,186,412	05	6,109,700	—	—	—	360,792	38	—	—	1,572,791	85	—	—	79,627,051	67	34
185,850	—	1,222,321	51	1,141,562	92	4,752,187	42	992,090	—	—	—	—	—	—	—	3,860	12	—	—	9,941,159	47	35
66,004	45	2,017,523	61	7,883,216	47	8,164,377	30	4,550,854	30	—	—	203,500	—	—	—	563,146	30	—	—	27,302,847	65	36
56,562	90	7,844,481	14	15,014	30	1,453,794	25	1,911,378	70	—	—	518,150	76	1,363,775	02	175,523	86	—	—	17,905,064	02	37
359,904	55	30,576,005	75	2,715,706	95	20,045,147	98	8,496,886	65	136,222	—	592,773	17	290,363	85	2,960,036	80	—	—	74,786,649	58	37
2,494,503	40	10,788,005	08	10,162,071	46	10,223,560	07	3,422,820	—	—	—	123,761	05	—	—	717,215	14	—	—	40,729,150	78	39
427,500	—	3,890,146	95	—	—	5,248,692	71	3,177,706	50	—	—	516,861	70	—	—	62,439	87	—	—	19,757,824	05	40
3,359,079	15	7,768,549	94	—	—	58,971,998	80	3,036,654	65	—	—	500,001	—	—	—	984,841	97	—	—	97,562,579	89	41
160,000	—	866,354	14	4,251,914	20	614,912	19	1,567,810	—	—	—	—	—	—	—	208,518	67	—	—	9,724,885	35	42
59,249,542	88	310,055,722	65	172,932,962	31	851,370,582	14	186,301,067	51	2,290,747	40	15,204,269	39	3,367,183	22	34,693,172	73	8,709,300	—	2,089,270,603	37	—

¹⁾ Inkl. Wechsel zum Inkasso. ²⁾ Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. ³⁾ Inkl. Liquidationen und Restanzen. ⁴⁾ Compris les effets à l'encaissement. ⁵⁾ Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ⁶⁾ Compris liquidations et soldes.

Aktiven Actif } 2,089,270,603 37

Passif

Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres						Dotations- und Aktienkapital				Total		Nr.
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ¹⁾		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total		Nr.
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts fixes		Divers ²⁾		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produit)		Versé		De		Total		Nr.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
1,050,000	—	2,600,000	—	36,088,114	78	81,534,750	—	—	—	—	—	2,765,949	95	1,634,217	34	12,000,000	—	—	—	109,732,333	79	1
—	—	967,203	92	9,354,612	60	87,751,500	—	—	—	—	—	1,833,000	—	1,378,922	23	10,000,000	—	—	—	64,400,578	46	2
2,581,299	20	7,865,627	43	—	—	7,896,500	—	15,000,000	—	—	—	1,000,000	—	2,123,319	87	20,000,000	—	—	—	113,020,348	67	3
997,000	—	610,607	44	11,124,737	34	7,832,251	43	—	—	—	—	20,000	—	281,279	13	1,626,000	—	—	—	29,876,408	87	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	305,644	70	9,000,000	—	—	—	29,371,154	68	5
—	—	52,433	23	1,341,481	49	1,412,022	28	—	—	—	—	238,000	—	—	—	49,437	63	—	—	5,313,101	95	6
2,854,757	45	12,565,229	27	23,403,167	21	118,818,835	—	—	—	—	—	2,690,000	—	3,009,501	53	5,000,000	—	—	—	173,095,906	88	7
692,670	60	267,892	25	9,859,313	69	29,945,850	—	—	—	—	—	600,000	—	491,210	94	6,000,000	—	—	—	59,456,132		

General-Monats-Bilanz vom 31. März 1906
vergl. mit dem Vormonat.

	28. Februar		31. März	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	214,843,563	—	226,462,169	—
Eigene und andere Noten in Kassa	19,168,137	—	16,642,831	—
Noten-Emission	234,011,700	—	243,105,000	—
Giro- und Checks-Konti	27,133,188	41	32,305,344	87
Depositen- und Kassascheine	1,889,450	72	1,918,045	12
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	7,864,418	23	5,357,250	77
Korrespondenten-Kreditoren	17,939,325	99	16,099,417	11
Konto-Korrent-Kreditoren	162,080,398	48	156,457,792	68
Diverse	1,921,768	68	1,366,196	69
Anderer kurzfristige Schulden	218,828,440	51	218,504,047	24
Eigen-Wechsel	4,405,310	50	4,659,437	25
Tratten und Acceptationen	29,313,327	71	27,673,840	07
Wechsel-Schulden	34,322,538	21	32,333,277	32
Konto-Korrent-Kreditoren	70,113,921	12	69,084,599	15
Sparkassa-Einlagen	410,640,811	66	409,986,682	88
Depositen-Scheine und Obligationen	763,776,498	54	777,708,466	54
Feste Anleihen	36,193,050	—	36,186,050	—
Diverse	1,307,162	35	1,694,327	85
Anderer Schulden auf Zeit	1,282,031,448	67	1,294,659,125	57
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	45,637,664	81	46,024,491	59
Gesellschafts-Konti	30,819,075	91	31,369,661	65
Eingezahltes Kapital	218,276,000	—	219,666,700	—
Eigene Gelder	294,781,740	72	296,959,853	24
Ausstehendes Kapital	6,000,000	—	8,709,300	—
	2,069,826,863	11	2,089,270,603	87
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	92,041,520	—	95,048,560	—
Verfügbare Barschaft	26,091,585	—	24,033,430	—
Eigene Noten	3,907,900	—	5,488,600	—
Not. and. Bank. u. Guth. b. d. Abrech.-Stelle. Conto B	15,260,237	90	11,159,231	61
Uebrigere Kassabestände	2,568,288	87	2,871,693	15
Kassa	139,869,531	77	138,596,569	76
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	15,185,753	16	11,402,518	44
Korrespondenten-Debitoren	51,247,688	03	46,344,351	33
Diverse	3,492,380	32	4,331,824	82
Kurzfristige Guthaben	69,925,819	51	62,078,694	59
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	182,873,575	64	199,529,549	08
Wechsel auf das Ausland	45,474,969	06	45,591,245	21
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	59,022,780	93	59,249,542	88
Wechselforderungen	287,371,325	63	304,670,337	17
Konto-Korrent-Debitoren	309,472,710	66	310,055,722	65
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	171,123,364	97	172,932,962	31
Hypothekar-Anlagen	845,240,788	86	851,370,682	14
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	189,236,831	96	185,301,067	51
Liquidationen und Diverse	1,628,690	22	2,290,747	40
Anderer Forderungen auf Zeit	1,516,702,386	67	1,521,951,082	01
Mobilien und Immobilien	15,059,355	73	15,204,263	89
Kommanditen und Beteiligungen	3,166,365	02	3,367,183	22
Gesellschafts-Konti	31,732,078	78	34,693,172	73
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	49,957,799	53	53,264,619	84
Ausstehendes Kapital	6,000,000	—	8,709,300	—
	2,069,826,863	11	2,089,270,603	87

Bilan général mensuel du 31 Mars 1906
comparé avec le mois précédent.

	28 février		31 mars	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	214,843,563	—	226,462,169	—
Propres billets et autres billets en caisse	19,168,137	—	16,642,831	—
Emission de billets	234,011,700	—	243,105,000	—
Comptes de virement et de chèques	27,133,188	41	32,305,344	87
Bons de caisse et de dépôts	1,889,450	72	1,918,045	12
Banques d'émission et succursales (compensé)	7,864,418	23	5,357,250	77
Korrespondanten créanciers	17,939,325	99	16,099,417	11
Comptes-courants créanciers	162,080,398	48	156,457,792	68
Divers	1,921,768	68	1,366,196	69
Autres engagements à courte échéance	218,828,440	51	218,504,047	24
Billets à ordre	4,405,310	50	4,659,437	25
Trattes et acceptations	29,313,327	71	27,673,840	07
Engagements par effets de change	34,322,538	21	32,333,277	32
Comptes-courants créanciers	70,113,921	12	69,084,599	15
Dépôts en caisse d'épargne	410,640,811	66	409,986,682	88
Bons de dépôts et obligations	763,776,498	54	777,708,466	54
Emprunts fixes	36,193,050	—	36,186,050	—
Divers	1,307,162	35	1,694,327	85
Autres engagements à terme	1,282,031,448	67	1,294,659,125	57
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	45,637,664	81	46,024,491	59
Comptes d'ordre	30,819,075	91	31,369,661	65
Capital versé	218,276,000	—	219,666,700	—
Fonds propres	294,781,740	72	296,959,853	24
Capital non versé	6,000,000	—	8,709,300	—
	2,069,826,863	11	2,089,270,603	87
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	92,041,520	—	95,048,560	—
Espèces disponibles	26,091,585	—	24,033,430	—
Propres billets	3,907,900	—	5,488,600	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	15,260,237	90	11,159,231	61
Autres valeurs en caisse	2,568,288	87	2,871,693	15
Caisse	139,869,531	77	138,596,569	76
Banques d'émission et succursales (compensé)	15,185,753	16	11,402,518	44
Korrespondanten débiteurs	51,247,688	03	46,344,351	33
Divers	3,492,380	32	4,331,824	82
Créances à courte échéance	69,925,819	51	62,078,694	59
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	182,873,575	64	199,529,549	08
Effets sur l'étranger	45,474,969	06	45,591,245	21
Avances sur nantissement (y compris warrants)	59,022,780	93	59,249,542	88
Créances sur lettres de change	287,371,325	63	304,670,337	17
Comptes-courants débiteurs	309,472,710	66	310,055,722	65
Obligations sans engagement par lettres de change	171,123,364	97	172,932,962	31
Créances hypothécaires	845,240,788	86	851,370,682	14
Effets publics	189,236,831	96	185,301,067	51
Liquidations et divers	1,628,690	22	2,290,747	40
Autres créances à terme	1,516,702,386	67	1,521,951,082	01
Mobilier et immobilier	15,059,355	73	15,204,263	89
Kommanditen et participations	3,166,365	02	3,367,183	22
Comptes d'ordre	31,732,078	78	34,693,172	73
Placements fixes et comptes d'ordres	49,957,799	53	53,264,619	84
Capital non versé	6,000,000	—	8,709,300	—
	2,069,826,863	11	2,089,270,603	87

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi, 7 mai 1906, à 10 heures du matin, dans la grande salle de l'Hôtel de Ville.

Ordre du jour:

- 1) Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1905.
- 2) Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3) Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4) Rapport du conseil d'administration sur la reprise du Funiculaire E. P. et votation sur les conclusions de ce rapport.
- 5) Nominations statutaires. (978)

A dater du 30 avril courant, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires au siège social de la compagnie, Quai du Mont-Blanc.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer 3 jours à l'avance le dépôt de leurs actions chez MM. Berthoud & Cie., banquiers à Neuchâtel, qui leur délivreront en échange une carte d'admission tenant lieu de récépissé de dépôt.

Une carte de libre circulation sur le réseau de la compagnie, pour le jour de l'assemblée générale, sera remise par la banque à chaque déposant. Neuchâtel, le 21 avril 1906.

Au nom du conseil d'administration,

Le secrétaire: **J. de Dardel.** Le président: **L. Châtelain.**

Drahtseilbahn Biel-Leubringen

An der gestrigen Generalversammlung wurde die den Aktionären auszurichtende Dividende pro 1905 festgesetzt auf 2½% = Fr. 6. 25 per Aktie. Der Coupon Nr. 9 wird von heute an eingelöst bei der Kantonalbank, Filiale in Biel. (982)

Biel, den 20. April 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Ls. G. Villars.** Der Sekretär: **Ryf, Notar.**

Berner Alpen-Milchgesellschaft Stalden (Emmental)

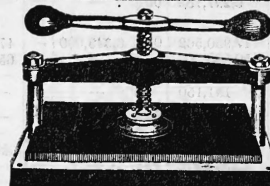
Die Dividende von 5% für 1905 = Fr. 12. 50 per Aktie, ist zahlbar an unserer Kasse und bei den Herren Marcuard & Co, von Ernst & Co, in Bern und Herren Lombard, Odier & Co, in Genf. (985)

Stalden (Emmental), 21. April 1906.

Der Verwaltungsrat.

Weggis Hotel & Pension Villa Köhler

Eröffnet 15. März. — Beliebter Frühjahrsaufenthalt, geschützte Lage. — Prospekte gratis. (686) C. Köhler, Besitzer.



COPIERPRESSEN
Sind Die Besten
Prospect und Preisliste franco
Oscar Rutishauser & Co
Oceanic St. Gallen (688)

Bureau-Chef gesucht

Engros-Haus in Eisenwaren sucht tüchtige, auch im Einkauf erfahrene Kraft, eventuell als Employé interessiert. Französisch u. Englisch unerlässlich. Gründliche Fachkenntnisse, gute Zeugnisse und Referenzen gefordert.

Offerten mit Angaben über bisher bekleidete Stellen, Alter, Militärverhältnis und Gehaltsansprüche unter Chiffre Z C 4178 an (962;)

Rudolf Mosse, Zürich.

Seriöse und prämierte landwirtschaftliche Handels-Firma sucht, zwecks Geschäftsausdehnung

Vertretungen für Italien
für alle Artikel zu übernehmen. Prima Bank- und Privatreferenzen. Ezio Cavallini, Vertreter, Piazza Roma 13, Como. (973;)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolgsgarantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern